



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
**Qeveria-Vlada-Government**

Ministria e Industrisë , Ndërmarrësis dhe Tregtisë/Ministarstvo Industrije, Proizetnistva i Trgovine  
 Ministry of Industry, Entrepreneurship and Trade

Departamenti për Kontrollin e Tregut me Mallra Strategjike /Departman za Kontrolu Trzista Strateskog Robe/Department for Control  
 of Strategic Goods Market

**Licenca për Import të Mallrave Strategjike**  
**Dozvola za Uvoz Strateske Robe**  
**Licence for Import of Strategic Goods**

<b>1. Importuesi/ Uvoznik/ Importer:</b> Emri/ Ime / Name: _____ Adresa/ Adresa/ Address: _____ Telefon:/Fax _____ E-mail /E-pošta _____ Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____ Nr. Personal/Personal. Br./Personal no: _____ Nr. regj./Regi. br./Reg no.: _____	<b>2. Nr. i Licencës/ Br. Potvrde/ License No.</b>	<b>3. Data e skadimit /Rok trajanje/ Expiry date:</b>
	<b>4. Personi kontaktues/Kontaktna osoba/ Contact person:</b>	
	<b>5. Pranuesi i dërgesës/Primilac Robe/ Consignee :</b> Emri/ Ime / Name: _____ Adresa/ Adresa/ Address: _____ Vendi/Zemlja/Country: _____ Telefon:/Fax _____ E-mail /E-pošta _____ Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____	
<b>6. Agjenti / Përfaqësuesi (nëse është ndryshe nga para shtruesi i kërkesës)/ Agent / Predstavnik (ako se r azlikuje od podnosioca zahteva)/ Agent / Representative (if different from applicant):</b> Emri/ Ime / Name: _____ Tel: _____ Nr. Pers./Pers. Br./Pers. no: _____		
7. Vendi i origjinës/ Zemlja porekla/ Country of origin: _____ Kodi/Code: _____ 8. Vendi i nisjes së ngarkesës/ Zemlja polaska tovara/ Country of consignment: _____ Kodi/Code: _____ 9. Vendi i destinacionit të fundit/ Zemlja zadnjeg kor isnika/ Country of final destination: _____ Kodi/Code: _____ 10. Përdoruesi i fundit (nëse është ndryshe nga marrësi i kërkesës)/Zadnji Korisnik (ako se razlikuje od p rimalaca robe)/End user(if different from consignee): Emri/ Ime / Name: _____ Tel: _____ Nr. Pers no.: _____		

Shtojca/Obrazac/Anex 6

<p><b>11. Përshkrimi i artikujve/Opis predmeta/Description of the items:</b></p>	<p><b>12. Sistemi i harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse zbatohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion):  <b>Uskëlëni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 cifara; CAS broj ako je primenjiv):  <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	
<p><b>13. Nr. i listës së kontrollit(për artikujt e listuar) Br. kontrolnog lista (za nabrojane predmete):</b>  <b>Control list no (for listed items):</b></p>	<p><b>14. Valuta dhe vlera/Valuta i vrednost/Currency and value:</b></p>	<p><b>15. Sasia e mallrave/Količina robe/Quantity of the items:</b></p>
<p><b>16. Përshkrim i përdoruesit të fundit /Opis zadnjeg korisnika/End use description:</b></p>	<p><b>17. Data e kontraktimit(nëse aplikohet) Datum Ugovora (ako je potrebno):</b>  <b>Contract Date (if applicable):</b></p>	<p><b>18. Procedura doganore Carinske procedure:</b>  <b>Customs procedure:</b></p>
<p><b>19. Informata shtesë/Dodatne informacije/Additional information:</b></p>		
<p>Prishtinë: _____  Data/Datum/Date</p> <p style="text-align: right;">_____  Drejtori/Direktor/Director:  Departamenti për Kontrollin e Tregut me Mallra Strategjike  Departman za Kontrolu Trzista Strateskog Robe  Department for Control of Strategic goods Market</p>		

<b>LICENCE FOR IMPORT OF STRATEGIC ITEMS DOZVOLA ZA UVOZ STRATEŠKE ROBE LICENCA PËR IMPORT TË MLLRAVE STRATEGJIKE</b>	<b>1 bis</b>	<b>1. Importuesi/ Uvoznik / Importer:</b> Emri/ Ime / Name: _____  Adresa/ Adresa/ Address: _____  Telefon:/Fax _____  E-mail /E-pošta _____  Faqja e internetit/Veb stranica/Webpage: _____  Nr. Personal/Personal. Br./Personal no: _____  Nr. regj./Regi. br./Reg no.: _____	<b>2. Nr. i LICENSËS DOZVOLA br. LICENCE No</b>		
	<b>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</b>	<b>15. Sistemi i harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili <b>Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan) <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):	<b>16. Nr i listës kontrolluese</b> (për artikujt e listuar)/ <b>Br. kontrolnog lista</b> (za navedenu robu)/ <b>Control list no</b> (for listed items):	<b>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value</b>	<b>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</b>
	<b>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</b>	<b>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili <b>Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan) <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):	<b>16. Nr i listës kontrolluese</b> (për artikujt e listuar)/ <b>Br. kontrolnog lista</b> (za navedenu robu)/ <b>Control list no</b> (for listed items):	<b>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</b>	<b>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</b>
<b>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</b>	<b>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili <b>Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan) <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):	<b>16. Nr i listës kontrolluese</b> (për artikujt e listuar)/ <b>Br. kontrolnog lista</b> (za navedenu robu)/ <b>Control list no</b> (for listed items):			

Shtojca/Obrazac/Anex 6

		<p>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</p>	<p>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</p>
	<p>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</p>	<p>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion)/ Uskladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 shifra; CAS broj ako je dostupan)/ Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	<p>16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):</p>
		<p>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</p>	<p>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</p>
	<p>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</p>	<p>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 shifra; CAS broj ako je dostupan): Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	<p>16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar)/ Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):</p>
		<p>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</p>	<p>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</p>
	<p>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</p>	<p>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili Kombinovani Kod Nomenklature (ako je primenjivo 8 shifra; CAS broj ako je dostupan)/ Harmonised System or Combined Nomenclature Code (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	<p>16. Nr i listës kontrolluese (për artikujt e listuar) / Br. kontrolnog lista (za navedenu robu)/ Control list no (for listed items):</p>
		<p>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</p>	<p>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</p>

Shtojca/Obrazac/Anex 6

<p><b>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</b></p>	<p><b>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili <b>Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan)/ <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	<p><b>16. Nr i listës kontrolluese</b> (për artikujt e listuar)/ <b>Br. kontrolnog lista</b> (za navedenu robu)/ <b>Control list no</b> (for listed items):</p>
	<p><b>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</b></p>	<p><b>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</b></p>
<p><b>14. Përshkrimi i artikujve/ Opis robe/ Description of the items:</b></p>	<p><b>15. Sistemi i Harmonizuar ose Kodi i Nomenklaturës së Kombinuar</b> (nëse aplikohet me 8 shifra; numri CAS nëse është në dispozicion) /Uskladeni sistem ili <b>Kombinovani Kod Nomenklature</b> (ako je primenjivo 8 šifra; CAS broj ako je dostupan)/ <b>Harmonised System or Combined Nomenclature Code</b> (if applicable 8 digit; CAS number if available):</p>	<p><b>16. Nr i listës kontrolluese</b> (për artikujt e listuar)/ <b>Br. kontrolnog lista</b> (za navedenu robu)/ <b>Control list no</b> (for listed items):</p>
	<p><b>17. Valuta dhe vlera/ Valuta i vrednost/ Currency and value:</b></p>	<p><b>18. Sasia e artikujve/ Količina robe/ Quantity of the items:</b></p>

